

ÉDITO

Hier est passé !



Permettez-moi de vous proposer un texte positif et encourageant que j'ai reçu dans ma boîte à courriels...

«Imaginez que chaque matin, une banque vous ouvre un compte de Fr. 86'400.- Simplement, il y a deux règles à respecter. La première : tout ce que vous n'avez pas dépensé dans la journée vous est enlevé le soir. Chaque matin, au réveil, la banque vous rouvre un nouveau compte, avec à nouveau Fr. 86'400.- pour la journée. Deuxième règle : la banque peut interrompre ce «jeu» sans préavis. A n'importe quel moment, elle peut vous dire que c'est fini, qu'elle ferme le compte et qu'il n'y en aura pas d'autre. Que feriez-vous ?

A mon avis, vous dépenseriez chaque franc à vous faire plaisir et à offrir du bonheur à ceux qui vous entourent. Cette banque magique, nous l'avons tous : c'est le temps !

Chaque matin, au réveil, nous sommes crédités de 86'400 secondes de vie pour la journée. Et lorsque nous nous endormons le soir, il n'y a pas de report : ce qui n'a pas été vécu dans la journée est perdu. Hier est passé. Chaque matin, cette magie recommence. Nous jouons avec cette règle incontournable : la banque peut fermer notre compte à n'importe quel moment, sans aucun préavis. A tout moment, la vie peut s'arrêter. Alors que faisons-nous de nos 86'400 secondes quotidiennes ? »

Bien à Vous, Stève Léger

Inondation de Fully en 1897



Pour protéger notre village, un canal fut construit entre 1873 et 1876 en amont de Mazembroz et jusqu'à son embouchure à l'amont des Follatères.

Quelques années plus tard, pour éviter les inondations du Rhône, l'administration communale présidée par Frédéric Abbet construisit une digue dite des «Marétzons», de 700 m de long (derrière les établissements Faïss Fleurs actuels).

En 1879, on crut être enfin maître de la situation ; cependant nos aïeux n'étaient pas au bout de leurs peines... Le 30 juin 1897, vers 5h du matin, le Rhône s'ouvrit une grande brèche sur le territoire de la commune de Saillon et la nouvelle digue des

Marétzons céda sous le poids du débordement du fleuve sur une longueur de 40 m. Les eaux atteignirent les premières maisons du village et le Conseil d'Etat prit des mesures pour organiser, entre le village de Vers l'Eglise et le pont du Rhône, un service de barque conduite par M. Roch qui avait été capitaine de bateau sur le Léman.

Selon mémoire d'Anselme Carron, la barque était attachée à un noyer juste en dessous du Comptoir de Fully des frères Carron d'aujourd'hui. L'inondation dura 3 mois puis la vie recommença normalement à Fully.

Jean-Luc Carron-Delasoie, archives : Georgy Ançay
Photo offerte par Léo Vouilloz des Trois Petits Cochons.

Mazembroz côté cours

Photo Philippe Dougoud



Déclarations d'impôts

Edwin COPT

FIDUCIAIRE SAXON

- comptabilité
- impôts
- conseils
- organisation

Tél. 027 744 29 34
Fax 027 744 38 86
1907 Saxon





Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79

Pierre-Alain Fellay
RENAULT
GARAGE DE CHARNOT

Frédéric Bellani
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch

Le Carnaval de Fully en image



Visitez notre photothèque sur www.d70.ch ou au magasin.



Ph. Dougoud
Rue de l'Eglise 22
1926 Fully
027 746 44 22
www.d70.ch

MAILLER & ARLETTAZ



GYP SERIE - PEINTURE
ISOLATION EXTERIEURE

1926 Fully - 079 508 59 44 - 079 414 99 78

fiduciaire
FIDL SA

fidL

Alexandre RODUIT

- Comptabilité
- Révision
- Fiscalité
- Gestion d'immeubles
- Tous travaux fiduciaires

Rue de Loèche 6
1950 SION
Tél. 027 322 13 26
Fax 027 323 86 75
info@fidl.ch

JOSÉ ANDION

Défoncement - Terrassement



Route de la Gare 4
Natel : 079 296 14 15

1926 FULLY
Privé : 027 746 23 92



Agence funéraire de Fully

Raymond Ançay-Dorsaz
Affiliée à G. Pagliotti & Fils à Martigny

[24h/24h]
Tél. 027 746 22 53
Natel **078 610 48 11**
Non réponse 027 721 8 721
www.pagliotti.ch - info@pagliotti.ch



Egalement
prévoyance décès

Le café du commerce

Vous propose en exclusivité à Fully le



Ouvert tous les jours de 8h00 à 23h00
(vendredi et samedi jusqu'à 1h00)

Tactilo :
tous les jours sauf le dimanche

Fam. Léo Granges
Rue de l'Eglise 39 • 1926 Fully
Tél. 027 746 30 03

Tous les derniers samedis du mois :
AMBIANCE AVEC DJ



25 ans

Grâce à votre soutien

- Ramassage gratuit d'objets revendables.
- Débarras d'appartement et traitement des déchets à des prix avantageux.

Brocante Martigny

Rue du Léman 35 Tél. 027 722 38 83

Visitez aussi notre brocante HIOB à :
Sion Cour de la Gare 21 Tél. 027 322 06 53

Un vrai trésor
Offre diversifiée de marchandises

90 ans - Geneviève Lugon-Pralong

15 janvier 2009

La fête organisée en l'honneur du 90^e anniversaire de Madame Geneviève Lugon s'est déroulée au Foyer Sœur Louise Bron, où la jubilaire réside depuis quelques jours. En ce début d'année et au nom des autorités communales, le président de commune, Monsieur Edouard Fellay, a fait connaître aux pensionnaires et invités le parcours de vie de Madame Lugon.

C'est le 15 janvier 1919 que Germain et Céline Pralong ont donné la vie à Madame Geneviève Lugon à Salins ; elle est l'aînée de sept enfants.

Elle a vécu toute son enfance dans ce petit village et l'a quitté à l'âge de 17 ans afin de s'occuper d'enfants dans une famille à Genève.

En 1945, Geneviève arriva à Fully pour y travailler en qualité d'employée chez un horticulteur et comme femme de ménage dans diverses familles. C'est à cette époque qu'elle rencontra Adrien Lugon, qui deviendra son époux en 1946. De cette union sont nés trois

enfants : Madeleine en 1947, Roger en 1949 et Laurent en 1950. Geneviève voue son énergie à la terre et à sa famille ; avec son époux, ils s'adonnent aux travaux de la campagne, ensemble jusqu'à leur retraite.

En novembre 1986, elle a la douleur de perdre son époux. Puis, le 10 mai 2008, elle est à nouveau éprouvée par le décès accidentel de son fils cadet. Geneviève est alors plongée dans une grande tristesse, cependant, habitée par une foi profonde, elle sut surmonter ces épreuves.

Geneviève a le plaisir d'être entourée de ses enfants, de ses 3 petits-enfants, Fabienne, Alexandre et Jimmy et de ses 2 arrière-petits-fils, Loïc et Joël. Elle apprécie la lecture, le tricot et le contact avec les gens, avec qui elle aime partager des moments agréables de discussion et de franches rigolades.

A la veille de ses 90 ans, le 12 janvier dernier, notre nonagénaire a rejoint le Foyer Sœur Louise Bron, après avoir pu profiter de



nombreuses années de sa maison de Saxé. Les autorités lui ont adressé les meilleurs vœux afin qu'elle continue sa route avec l'amour de sa famille.
Photo Claude-Alain Carron

90 ans - Alexis Carron

19 janvier 2009

Alexis Carron félicité par Doris Leuthard

Au nom des autorités communales, le Président Edouard Fellay a eu l'honneur d'adresser ses plus chaleureuses félicitations à Monsieur Alexis Carron à l'occasion de son 90^e anniversaire et a retracé les éléments essentiels qui ont marqué son parcours de vie.

C'est le 19 janvier 1919 qu'est né, à La Fontaine, Alexis Carron, fils d'Emile et de Marie Carron. La famille comptait 10 enfants dont deux sont décédés en bas âge.

Très tôt marqué par la destinée, Alexis, alors qu'il avait 15 ans, a la douleur de perdre son papa, Emile, qui décéda à l'âge de 47 ans. Alexis commença alors à travailler, avec son grand-père des Larzettes, la vigne et la campagne.

Puis, à l'âge de 19 ans, à la mort de sa maman Marie, il se retrouva chef de famille pour s'occuper de ses frères et sœurs devenus comme lui orphelins, sa sœur Rachel étant déjà mariée.

Depuis lors, Alexis et son frère Clovis, de 2 ans son cadet, travaillèrent ensemble afin de subvenir aux besoins de la famille : 5 frères et sœurs vivaient encore à la maison.

En 1949, quand le dernier de la famille eut terminé son apprentissage, Alexis se maria avec Valérie Martinet de Montagnon. Une belle famille de 8 enfants, puis 13 petits-

enfants et 3 arrière-petits-enfants sont venus animer la maison familiale de La Fontaine.

Vigneron, agriculteur, greffeur, bricoleur, Alexis travailla sans relâche pour apporter confort et bien-être à sa famille.

Il passa aussi beaucoup de temps à la rénovation de sa maison de Chiboz. Avec son épouse Valérie, ils avaient du plaisir à s'évader quelques jours sur les hauteurs. Ses cultures de pommes de terre et de choux raves de Chiboz étaient connues loin à la ronde.

Monsieur Carron a toujours apprécié la vie de société : grand sportif dans sa jeunesse, il fut en 1936 l'un des membres fondateurs de la Gym Hommes.

Skieur de première, les pentes du Chavalard et du Fénestral n'avaient aucun secret pour lui. Avec son ami Martial Ançay, ils créèrent une section du Club Alpin Suisse à Fully.

Alexis est également fondateur du Club de Pétanque La Fontaine, membre d'honneur de la société de Tir, membre actif des mycologues et des apiculteurs.

La chasse fut aussi une grande passion dans la vie d'Alexis.

Monsieur Carron aime composer et chanter



pour le plus grand plaisir de ses auditeurs.

Il vit aujourd'hui dans sa maison de La Fontaine avec son fils Emile, sa chère épouse Valérie ayant rejoint le Foyer Sœur Louise Bron en avril 2007.

La lecture, les mots croisés, les matchs aux cartes, la télévision l'informent et le distraient jour après jour. Il apprécie également les bons moments de partage avec sa famille et ses nombreux amis.

Monsieur Carron a aussi eu l'honneur de recevoir les vœux de Madame la conseillère fédérale Doris Leuthard, lors de son passage à Fully ce jour-là.

*Administration communale
Photo Philippe Dougoud*



carpetland
Olivier Kocher
 Gérant

Carpetland Conthey
 Route cantonale 16 • 1963 Conthey
 Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 346 68 60

DORSAZ RAYMOND

Menuiserie intérieure
 Fenêtres bois, PVC
 Volets bois, alu
 Réfection
 Cuisine
 Vitrierie



*À votre service
 depuis 28 ans*

1926 FULLY

Tél. / fax atelier chemin du Levant : 027 746 29 79

Pizzeria - Trattoria - Bar



**Chez
 Pepone**

Pizzas à l'emporter
 Livraison à domicile

Rue Maison de Commune 7
 1926 Fully

Tél. 027 746 65 65



Centre de vente Honda
Roland Biffiger
 Garage Biffiger

Route du Léman 42
 1907 Saxon

www.garagebiffiger.ch
 r.biffiger@bluewin.ch

Tél. 027 744 21 30
 Natel 079 311 79 85
 Fax 027 744 15 07



**OFFRE
 spécial printemps**

**tondeuses
 électriques
 à partir de
 Fr. 250.-**

**Livraison
 gratuite**



ELECTRICITE

1920 MARTIGNY
 027 721 74 75

1926 FULLY
 027 746 20 70



**MICHELLOD
 Sàrl**

**CONSTRUCTIONS BOIS
 CHARPENTE** **RÉNOVATION**

Tél./Fax 027 746 16 61

Natel 079 418 64 17

CP 31 - 1926 FULLY - 1912 LEYTRON

E-mail: carmicharp@bluewin.ch

Site: <http://carmicharp.pagesjaunes.ch>



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS
 AVEC UN 3^E PILIER**

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE

Agent principal - Chemin des Ecoliers
 1926 Fully - 079 213 63 42



fiduciaire
Dorsaz sa

David TARAMARCAZ
Yves-André DORSAZ
Christophe MORET

RUE DE LA FONTAINE 1
 1926 FULLY

Tél.: 027 746 22 59

Fax: 027 746 29 59

E-mail: info@fiduciaire-dorsaz.ch
www.fiduciaire-dorsaz.ch

- IMMOBILIER
- COMPTABILITÉ
- RÉVISION
- FISCALITÉ
- ASSURANCES

MEMBRE DE L'UNION SUISSE DES FIDUCIAIRES STV/USF

Aérer son habitat : une nécessité !

Si l'air doit être régulièrement renouvelé dans un logement, ce n'est pas pour compenser l'oxygène consommé par les occupants, mais pour évacuer les polluants intérieurs (vapeur, humidité, solvants). Il est aussi indispensable de faire sortir le gaz carbonique expiré par les habitants.

Les habitations construites selon le label «Minergie» sont conçues dès le départ pour un échange d'air équilibré avec une perte de chaleur minimale ; elles ne nécessitent pas d'aérations particulières, hormis celles prévues à l'origine.

Les bâtiments anciens, non rénovés, sont auto-ventilés. Ils laissent en hiver sortir beaucoup de chaleur et permettent à beaucoup d'air froid d'entrer, ce qui provoque un gaspillage d'énergie.

Les principaux problèmes d'aération de nos logements proviennent d'habitations aux enveloppes construites ou rénovées avec des produits de dernière génération.

Nos habitats sont trop étanches et n'ont plus de circulation d'air.

Dès les premiers froids, les gens se plaignent de voir apparaître de la condensation sur le verre isolant et dans les battues des fenêtres. Les causes principales d'humidité des habitats sont : les modes de construction économisant l'énergie, les enveloppes de bâtiments toujours plus épaisses, l'utilisation parcimonieuse de l'énergie et l'apport d'air frais insuffisant.

D'où vient l'humidité dans votre habitat ?

L'humidité de l'air dans une pièce habitée a des sources diverses :

Les occupants

La cuisson

Le lave-vaisselle, lave-linge, séchoir

La douche, le bain

Les plantes

Les accessoires (aquarium, humidificateur)

La condensation se forme toujours là où l'air de la pièce, avec une humidité relative assez élevée, est en contact avec les surfaces les plus froides. Sur une fenêtre, c'est le bord du verre qui est le point le plus froid, cela se remarque par la formation de buée. Les autres endroits critiques de votre logement sont les ponts de froid dans l'enveloppe du bâtiment où la circulation d'air est mauvaise (les angles, derrière les meubles).



Les matériaux du XXI^e siècle donnent de l'audace aux architectes

Des systèmes d'aération mécaniques existent, des plus simples aux plus sophistiqués. Cependant, le problème peut toutefois être résolu par un comportement correct des occupants. Il suffit d'aérer les pièces suffisamment et régulièrement. C'est une nécessité, car la condensation peut provoquer des dommages aux habitats (moisissures, champignons, dégâts d'eau), et plus important encore lorsque l'humidité est supérieure à 80% pendant une période prolongée, les moisissures peuvent être nocives pour la santé de l'homme.

Conseils d'aération

Ouvrez largement vos fenêtres deux à trois fois par jour, de façon transversale, pendant 5

minutes pour créer un courant d'air.

Pas de petites aérations continues, la déperdition d'énergie est trop importante. Après un bain ou une douche, laissez sortir l'humidité. En cuisinant, mettez en marche votre hotte de ventilation, tout en ouvrant de temps à autre une fenêtre pour que l'air puisse entrer.

La santé des habitants d'un logement est importante, celle des bâtiments aussi. Une aération régulière permet de maintenir une humidité minimum et de respirer un air sain.

Texte et photos Vincent Roccaro

En 30 ans, fenêtres et verres sont devenus 3 fois plus isolants



Colonie de Sorniot

Président jusqu'en 2008 de la colonie de Sorniot, Léo Vouilloz tient à remercier toutes les personnes qui l'ont aidé pendant cette dizaine d'années : du personnel de la colo, à la joyeuse équipe qui se dévouait pour le transport des marchandises et des bagages des Garettes jusqu'à la colo.

La colo il y a 50 ans (anecdote)

J'étais à l'époque âgé d'environ 5 ans et l'un des pensionnaires de la colonie. Comme j'avais la «sale» manie de tout faire dans mes pantalons, j'avais tous les soirs droit à un «doux lavage avec l'eau chaude» qui descendait du barrage jusqu'au Petit Lac et à l'application avec tendresse d'une couche de crème de la grande boîte bleue «Nivea». On dit que tout se passait bien...

Aujourd'hui

Je pense qu'on trouvera des jeunes motivés pour continuer et donner à nos enfants et petits-enfants la santé que l'air et les fleurs de Sorniot apportent aux poumons des chanceux de la colo.

On dit que de la discussion jaillit la lumière, alors j'espère que la douce lumière qui caresse le Chavalard le matin resplendira dans tous les esprits...

Bon vent au nouveau comité et vive la colonie de Sorniot.

Jean-Luc Carron-Delasoie



Société

Lors de la sortie des contemporains de la classe 1953 à la Gemmi des 27 et 28 septembre 2008, les sympathiques jumeaux de la classe se sont retrouvés dans la joie et la bonne humeur.

Bon vent aux jumeaux de la 53.

Jean-Luc Carron Delasoie

De gauche à droite :

Suzanne Carron-Dorsaz,
Vital Dorsaz
Jean-Daniel Bergerand,
Marie-Josée
Pellissier-Bergerand



J' - haut sur la Montagne

Morgane a plus d'un tour dans son sac

1^{ère} partie

Pour les vacances, cet été, mes parents ont eu une idée un peu bizarre! Vous comprendrez le pourquoi du bizarre quand vous aurez tous les tenants et les aboutissants de cette fameuse idée.

Imaginez un peu la scène. Mes 2 frères et ma grande sœur autour de la table, mon papa, ma maman et moi «la petite dernière». Grande discussion concernant les vacances d'été. Entre le camp de foot de Rémy, le séjour linguistique d'Edith au Canada, le début d'apprentissage de Pierre-Elie et le travail dans les vignes de Papa, nous essayons de caser quelques jours de vacances en famille. Les uns rêvent de montagne, les autres de Grand Bleu, et moi j'espère simplement qu'on me laisse un peu tranquille !

Et voilà que Maman, avec ses envies de prendre le large et de se défouler, nous propose (ou nous impose, c'est selon) une balade de quelques jours en montagne.

Silence autour de la table...

Elle nous explique qu'on passera 3 à 4 jours à marcher dans la montagne, qu'on dormira dans les cabanes, qu'on portera pique-nique et nourriture sur le dos. Au menu, le Tour des Muverans : 6 à 7 heures de marche par jour, des dénivelés pas possible à monter et donc obligatoirement à redescendre, la belle vie quoi ! (pour ceux qui aiment marcher !) Et Maman, toute contente de nous dire qu'on fêtera le 1^{er} août en cabane ! Super pour les jeunes !

Vous suivez toujours la scène ? Les ados sont vraiment très contents d'avoir des vacances si fun cette année, alors que leurs copains se retrouvent à la piscine, au bowling ou au ciné.

Et moi, Morgane, je crois que Maman a oublié quelque chose. Il faut à tout prix que je lui rappelle, lui faire comprendre mon problème. A force de vivre ensemble, je crois qu'elle ne sait même plus que je ne suis pas tout à fait comme les autres. Et oui quoi, je suis porteuse d'une trisomie 21, et je ne suis pas hyper motivée d'aller faire ce trek. Moi,



dans mon sac, en plus du pique-nique, de la boussole, de la lampe de poche, du couteau suisse, je dois porter mon handicap. Mais ça, tout le monde s'en fout !

Peine perdue, les lamentations des ados et mon air de chien battu n'y feront rien. Les parents sont intraitables. Une autre famille se joint à nous et nous voilà partis pour cette aventure. Vous avez compris le comment et le pourquoi du bizarre ?

Lundi 30 juillet

On est go. Nous avons prévu de partir à 9 heures, mais Papa est encore dans ses vignes. 2 heures de retard. Toujours ça de pris sur la montagne. Je profite du confort de la maison et d'un dessin animé à la télé. Je ne suis toujours pas convaincue du bien-fondé de cette histoire.

11 heures, nous partons. Nous prenons au passage Françoise, Maxence et Johanna à Leytron. Mario, lui reste bien peinard à la maison. Il s'est fait opérer le dos au début du mois, comme ça il est tranquille tout l'été! Malin lui !

Nous montons jusqu'à Chamosentze en voiture. Jusque là, tout va bien.

Suite au prochain numéro

Morgane Carbon

Les résultats du concours «Fully en Fleurs 2008» seront divulgués le lundi 2 mars 2009, à la grande salle du foyer Sœur Louise Bron, dès l'ouverture des portes qui suivra l'Assemblée Générale de la Société de Développement, soit vers 20h15.

La remise des prix du concours sera suivie d'une présentation par M. Gabriel Bender de l'étude effectuée en 2008 par la HES SO Valais, intitulée «Tourisme à Fully, bilan et perspectives». Venez nombreux !

ROCCABOIS CH-1906 CHARRAT

- CUISINES
- FENÊTRES
- PORTES
- MENUISERIE

027 746 20 20

DU LUNDI 2 AU MERCREDI 18 MARS 2009

CUISINES "DIRECT D'USINE"

- VOILETS ALLU
- PROTECTIONS SOLAIRES
- STORES INTÉRIEURS
- STORES EXTÉRIEURS

027 746 34 20

ROCCALU

www.roccabois-roccalu.ch

Garage CHALLENGER

Autos - Motos

Cotture & Taramarcas

Route de la Gare 51 - 1926 Fully

Tél. 027 746 13 39 - challenger@mycable.ch

A découvrir les Motos et Scooters

Beta & Kymco

Un service de Qualité • Notre team vous attend

- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efc
- ...

On-na vouèrb'a, avoui li patouaiïjan...

No j'âtr'è Patouaiïjan no chin le kon-truire di marmouof'è ! Pouèrk'è ? È beïn, pourchin kè kan veïn, l'oeüt-ton, li marmouof'è chè kats'on : I bouèts'on l'entrây'è de la tan-n'a, avoui on moué d'èrb'a chète, è pouai, i drèm'on, teïnk'i feurtin !... Pè kontre, no, li Patouaiïjan... d'oeüt-ton, no pinch'in a inrèyè na noval'a chaiïjon de patoué pouo îtr'è prè pouo vouo démourâ i dâvoué vèyè kè no farin, i maïtin di maï de mâ ! Mi i y'a de travô pouo to l'înbintsè... I fô trovâ, traï, u katr'è tsanfôn. I fô achebeïn, de pièch'è de tèâtre... Pouo le tsan u le tèâtre, de patouaiïjan tsarts'on din li jârchiv'è, ubeïn vé d'âtr'è chochiété de patoué, in Valai, û mîmâmin i kanton de Fri-bouo ! Aprî i fô onkouo tradjuère to chin in patoué de Fouëyè. Avoui li tsan, l'è pâ toti abiè !... I fô fir'è kourèchpondre li not'è, avoui li frâj'è in patoué. Mi de kou li tsan chon êkri in franché ! Â bouoyè ! I y'a toti, û, na chilabe de troua, û, na chilabe de pâ proeü ! Ô la la ! Pouo le tèâtre, i fô keminchè pè chavaï, vouire i y'a d'ateu... vouire y'a de fèmal'è... d'omoué... vouire de maïnô. Chè no troeüv'in pâ din li vièy'è pièch'è de yon û dou â no, i no fô yire è, torna yire, de pièch'è,

d'ayeu !... Pour nin trovâ de brâv'è, è pouai kè to chin plakèche avoui le nonbre è, li chortè d'ateu, beïn, l'è pâ éja ! Kè chay'on de vèr no û, d'ayeu, è pouai onkouo pâ êkrit'è in fouonétik'a di patoué de Fouëyè... beïn, i fô û, tradjuère, u tornâ êkrire to chin adraï ! Pouo li tsanteu u, li j'ateu, l'è brâmin mioeü d'avai de pâdz'è markây'è in fou-nétik'a di patoué !... Aprî to chin... tsèk'è bind'è, à pâ... l'inrèy'on li repètèchon : shioeü di tsan è shioeü di dâvoué bind'è di tèâtre ! No chavaï'in tchui, è brâmin ! Li tsanteu, le dêrèteu di tsan, li j'ateu, le mèteu in

chén'a, è mimâmin, li choshiouèj'è !...

Min dou j'an vouore, la vèya kemin-chère avoui le Tcheu di Patouaiïjon. Vouo vèraï kè n'in trovô dou-traï dzint'è tsanfôn... Pouo le tèâtre i y'arè dâvoué kouomèdèy'è. Yèn'a, piè petchoud'a, avoui achebeïn, traï maïnô ! Shia, l'è anou : "Baltajâ è, le djiaïble". Din shia pièche, i y'a on peïntchiè kè batèy'è le veïn, pourchin kè, dou traï j'an, i l'a pèchk'è pâ ju de venindze... Pouo vindre è, fir'è d'afire... i nin fô brâmin ! Le djâ-ble chè propouje de l'édjiè, mi... pouo avai... chon n'âme. Kemin i va

fir'è, nour'è Baltajâ ? Chin, vouo j'alâ chavaï chè, vouo vèni... no j'at-choèutâ ! Din la chekond'a di pièch'è, "Li Fèmal'è de Tsaravé", i y'a na bind'a de fèmal'è kè chon ayènây'è, kontr'è le prèjidan è li konchèyè ! È pouai, l'è l'an di j'élè-chon... Adon i voeül'on to tsandzè ! Pourchin, i l'on dèchichô d'in-pouëtâ a blan, tot'è li fèmal'è di velâdze, kontr'è li konchèyè de vouore. È i von pâ, pè katr'è tsemïn ! Pouo chavaï kèmin i von fir'è, li fèmal'è de Tsaravé, pindin li kabâl'è ? È beïn, Vèni, i dâvoué vèyè di patouaiïjan, à la châl'a de gimachtike de Charno : le devindreni, 13 di maï de mâ, 2009, è le dechandre 14 di maï de mâ, a, vouèr'oeür'è !

Min, li dou j'an pachô, li dâvoué kouomèdèy'è, charon tradjuèr'è, in franché, chu on ékran ! Vouo vaïd'è, chè vouo j'ai de péne, a konprindr'è le patoué, n'in pinchô, à vouo, è deïnche, vouo j'ai pâ d'échküj'è. De bouèn'è kafouli de rire, chin l'è chtra bon pouo la chanté ! I chai chuir'è kè vouo alâ pachâ na bouèn'a vèya, è chin, vouo bayèrè on bon kou de chan, pouo atakâ to djie, la chenan-n'a d'âpri !...



Un moment avec les patoisants...

Nous autres Patoisants sommes à l'opposé des marmottes. Pourquoi ? Et bien, quand vient l'automne, les marmottes se cachent ; elles bou-chent l'entrée de leurs tanières avec un peu d'herbes sèches, puis elles hibernent jusqu'au printemps !... Par contre, nous, les Patoisants, en automne, nous avons le souci de mettre en route la nouvelle saison de patois afin d'être prêts pour vous amuser, lors des soirées que nous ferons à la mi-mars ! Mais il y a du boulot pour tout ça mettre sur rail... Il faut dénicher trois ou quatre nouvelles chansons et il faut aussi des pièces de théâtre. Pour le chant comme pour le théâtre, quelques patoisants cherchent dans leurs archives ces documents ou auprès d'autres sociétés de patois du Valais, voire même de Fribourg. Après, il faut bien sûr traduire tout cela en patois de Fully. Avec les chants, ce n'est pas toujours facile, car il faut faire correspondre les notes avec le phrasé patois. Et puis lorsque les

chants sont écrits en français, quelle misère !

Il y a toujours une syllabe de trop ou une syllabe manquante. Oh là là ! Pour le théâtre, il faut avant tout savoir combien nous disposons d'acteurs, combien de femmes, d'hommes, d'enfants ! Si nous ne trouvons pas de comédies dans les archives de certains patoisants... il faut alors chercher, lire et relire des pièces d'ailleurs... Pour en trouver de jolies et qui correspondent à la fois au nombre d'acteurs, catégories, etc. ce n'est vraiment pas facile. De plus, qu'elles viennent de chez nous ou d'ailleurs, si elles ne sont pas écrites en phonétique patoise de Fully, il faut les traduire ou tout réécrire ! Pour les chanteurs comme pour les acteurs, c'est beaucoup plus agréable d'avoir des textes écrits en phonétique patoise !... Une fois tout ceci réglé, tous les groupes commencent leurs répétitions séparément : les chanteurs et les deux groupes de théâtre. Tous, nous pei-

nons... passablement : chanteurs, directeur, acteurs, metteur en scène et même les souffleuses !

Comme d'habitude, la soirée commencera par le Chœur des Patoisants. Vous remarquerez que nous avons quelques chants inhabituels ! Pour ce qui est du théâtre, il y aura deux comédies. L'une, plus petite, avec trois enfants-acteurs. Elle est intitulée : "Balthasar et le diable". Dans cette comédie, il y a un « bistrotet » qui baptise son vin car, depuis plusieurs années, il n'a eu que peu de vendanges... Pour tenir commerce, il en faudrait beaucoup ! Le diable se propose de l'aider, mais... pour acheter son âme. Comment notre Balthasar va-t-il se débrouiller ? Vous le saurez, si vous venez nous écouter !... Dans la seconde pièce, "Les Femmes de Charavex", quelques femmes sont très irritées contre le président et les conseillers en place. Il y a justement de prochaines élections. Elles veulent tout changer... Elles décident d'ai-

guiser toutes les femmes du village contre ces conseillers... Elles n'y vont pas avec le dos de la cuiller... Pour savoir comment vont agir les femmes de Charavex pendant ces « cabales », assistez aux deux soirées du Groupe Patoisant :

Salle de gym de Charnot, le vendredi 13 mars et le samedi 14 mars 2009, à 20 heures.

Comme par le passé, les deux comédies seront traduites en direct et en continu, sur grand écran ! Vous qui avez de la peine à tout suivre en patois, vous voyez que nous pensons à vous et vous n'avez donc plus d'excuses. De bons rires, c'est excellent pour votre santé. Je suis sûr que vous passerez une soirée sympa et que celle-ci vous donnera du pep, pour commencer avec entrain la semaine suivante !

Raymond Ançay-Dorsaz

NB : Le patois vous tente ? Rejoignez-nous, le chant ou le théâtre, vous avez le choix.

Romain Bruchez, skieur de fond

Fils d'Edmond et de Brigitte (Roduit), Romain Bruchez est né à La Fontaine le 19 mai 1988.

Après 4 ans d'apprentissage, il est aujourd'hui ouvrier menuisier chez Rocabois à Charrat à 70%, les 30% restants étant consacrés à réussir dans son hobby.

L'amour du sport débute par la course à pied avec son papa. Après un essai au foot, il se redirige vers le sport plus individuel qu'est le ski de fond. Il bataille 3 ans dans le ski OJ Valais et puis 4 ans comme junior dans la même équipe.

Cette année, il court dans les seniors interrégions-ouest qui réunissent les coureurs du Valais, Vaud, Jura et Fribourg. 2 fois vice-champion suisse junior avec l'équipe du Val Ferret, 3^e des championnats suisses 2008 sur 30 km aux Diablerets, 3^e en coupe de Suisse à Marbach dans le canton de Lucerne, il vient gentiment dans les intéressants... Retardé cette saison par un problème de dos, il s'entraîne à nouveau normalement.

Cette année en senior, il devra faire son apprentissage chez les grands. Il a un rêve : être retenu pour les championnats du monde des moins de 23 ans! Alors les Fontaniards et toute la commune lui souhaitent d'arriver à son bonheur.

Bon vent à Romain Bruchez.

Jean-Luc Carron-Delasoie
Photo Philippe Dougoud



Gypserie Peinture



LORI

Rue de la Poste 55
1926 Fully
Natel 079 460 79 69
Fax 027 746 45 38

Namoni Bairam

Impôts Service

Constantin Fully

Tél. 027 746 19 60
Rue de la Poste 37, 1926 Fully

Adm. André Constantin
fiduconstantin@bluewin.ch

- Administration de sociétés
- Comptabilité - Gestion
- Fiscalité et assurance

IMPÔTS 2008

À VOTRE DISPOSITION
POUR RÉSOUDRE
VOS PROBLÈMES FISCAUX
SUR RENDEZ-VOUS OU À DOMICILE

10 ans à votre service



027 722 97 07

Yves Roduit

Maîtrise fédérale

Ferblanterie - Inst. Sanitaires
Couverture - Chauffage

1920 Martigny



VOITURE - CAMION - MOTO

Le bon sens de la conduite...

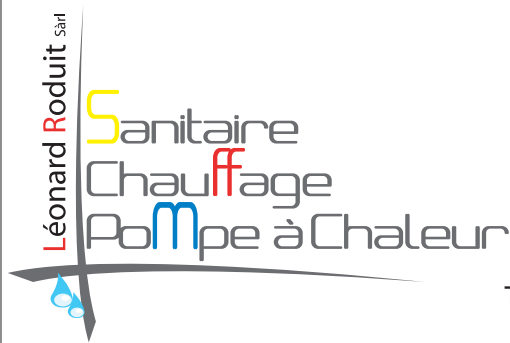
ÉCOLE DE CONDUITE

J-P GROBETY

Tél. 027 722 47 77

Natel 079 693 30 33

Natel 079 628 28 77



Route de la Gare 59
1926 Fully
Tel. 079 374 52 78
Fax 027 746 36 25



Actuellement
nous vous proposons
notre MENU DU JOUR
ainsi que notre CARTE

Famille Sylvie et René
GSPONER

Tél. 027 746 30 60 Fax 027 746 41 33

1926 Fully

www.hotel-de-fully.ch

Dominique Bruchez
Conseiller en assurances
Natel 079 824 45 46
dominique.bruchez@axa-winterthur.ch

Bernard Troillet
Conseiller en assurances
Natel 079 221 08 52
bernard.troillet@axa-winterthur.ch



Agence principale
Maurice Ducret
Av. de la Gare 21
1920 Martigny
Tél. 027 305 10 20
Fax 027 305 10 21



BIEN SUR SES PIEDS À TOUT ÂGE DE LA VIE !

• Soins des pieds

(Corns, durillons, œil-de-perdrix, ongles normaux, incarnés, décollés, épaissis, mycosés, crevasses aux talons, pied diabétique,...)

• Réflexologie plantaire

Massage des zones réflexes du pied : relâche les tensions, améliore la circulation, favorise un meilleur fonctionnement de l'organisme.

Myriam Rossat, podologue-infirmière
rue Maison de Commune 17, 1926 Fully
079 598 70 80



Carrosserie Teixeira

Chemin de l'autoroute 9
1926 Fully

Tél. et fax : 027 746 44 25
Mobile : 079 640 89 23

Après le sel et le gel...

**pensez à offrir un lifting
à votre voiture !**

Déclaration fiscale 2008 : Les BUREAUX FIDUCIAIRES de FULLY sont à votre disposition

- ☛ CONSTANTIN André - impôts-service
Rue de la Poste 37 - 027 746 19 60
- ☛ COPT Edwin - Rue Gottefrey 12
1907 Saxon - 027 744 29 34
- ☛ DORSAZ SA (Yves-André Dorsaz)
Rue de la Fontaine 1 - 027 746 22 59
- ☛ FINGEST SARL (Sandrine Perruchoud)
Rue de la Poste 24 - 027 746 61 00

- ☛ PHR FIDUCIAIRE SA (Philippe Roduit)
Rue Maison de Commune 20
027 746 29 54
- ☛ Fiduciaire VALLOTON SA
Rue Maison de Commune 21
027 747 15 60

Nous vous remercions d'ores et déjà
de votre confiance. Fiduciaires de Fully.

A CET EFFET, VOICI LES PIÈCES
PRINCIPALES À PRODUIRE :

- Copie de la déclaration 2007
- Décision de taxation 2007 (impôt cantonal)
- Les pièces justificatives des revenus et des dépenses 2008

De la crise financière à la dépression économique

Dans l'une des colonnes du Journal de Fully du début de l'année 2008, un article faisait allusion à la couleur que prendrait 2008. Dans la conclusion de cet article, l'auteur avait fait part de la préoccupation d'une régulation des marchés financiers et du commerce international.

Voilà qu'à la fin de 2008 un amer constat s'impose : une crise financière sans précédent, conduisant à une dépression économique globalisée. Suppressions d'emplois par-ici, fermetures d'entreprises par-là. Face à une telle situation on peut se demander : quel système économique pour le XXI^e siècle ? Si nous devons nous référer au siècle passé, les crises économiques résul-

taient très souvent d'un déséquilibre entre la production et la consommation. Mais celle que nous venons de connaître en 2008 est d'une autre nature. Elle est l'effet des failles graves dans le système de fonctionnement et de contrôle des marchés financiers. Or depuis la fin de la guerre froide, c'est-à-dire de l'opposition entre le bloc capitaliste et le bloc communiste, une forme de vide s'est créée, qu'essaie d'occuper tant bien que mal le système de la globalisation ou de la mondialisation.

Dans ces nouvelles mutations socio-économiques et politiques, les Etats ont tendance à perdre de leur force et de leur souveraineté ; et les frontières aussi ont tendance à disparaître. Le système économique globalisé ou mondialisé est aussi complexe que volage. Tout semble être permis au niveau des grandes institutions financières et multinationales tant que

les affaires sont prospères. Ainsi on a assisté à des bonus de tous ordres en temps de vaches grasses sans tenir compte des difficultés des Etats en ces périodes-là. Voilà que tout le système est en difficulté ou en panne ; les Etats sont obligés d'intervenir pour éviter une catastrophe économique mondiale : profit personnel, crise pour tous. Du point de vue d'un profane, il serait intéressant que ces grandes institutions se dotent de systèmes de régulation et de contrôle et constituent, par moment, des réserves pour des situations de crise.

Il faudrait que les efforts fournis par les Etats soient suffisants et qu'à la fin de 2009 cette dépression économique soit rentrée dans l'histoire.

Yaovi Dansou

Prix à la jeunesse par l'AsoFy avec la participation du Groupe Réseau

Pour fêter son 5^e anniversaire, l'AsoFy ainsi que le Groupe Réseau proposent de remettre un prix à la jeunesse d'une valeur de 500 frs.

Cette opération mettra en lumière les différents projets que les jeunes Fulliérains imaginent, créent ou organisent. Lors des éditions de mars, avril et mai le Journal de Fully éditera des pages dédiées à la présentation des différents projets.

Nous faisons donc appel aux différents projets destinés à la jeunesse ou organisés par des jeunes.

Peuvent nous soumettre des projets :

- Les participants à un projet.
- Toute personne ayant connaissance d'un projet (nous encourageons le rapportage et la délation).

Conditions de participation Les projets retenus sont :

- les projets doivent être portés

par des jeunes,

- le ou les jeunes du projet ont entre 12 et 25 ans,
- le ou les jeunes du projet sont de Fully,
- les projets qui ont été réalisés en 2008 ou qui seront réalisés en 2009.

Les projets à but lucratif ne sont pas retenus.



Canevas de présentation du projet

- Nom du projet
 - Description du projet
 - Objectifs
 - Déroulement du projet
 - Personnes impliquées
 - Personne de contact (téléphone, adresse, mail, etc...)
 - 2 photos du projet
- Les dossiers sont à envoyer à l'AsoFy, rue de l'Eglise 54, 1926 Fully ou par mail à jeunesse@fully.ch

La recette de Marie-Dominique Dorsaz

Feuilleté au fromage, sauce à la courge

Ingrédients :

- préparation : environ 55 min pour 4 personnes
- papier sulfurisé pour la plaque
 - 1/2 pâte à strudel (60 g),
 - 2 feuilles ou pâte feuilletée
 - 3 cs de beurre liquide
- #### Farce :
- 65 g de fromage frais (Gala aux herbes et à l'ail, par ex.)
 - 1 petite pomme de terre en robe des champs (env. 50 g), pelée, râpée à la râpe à bircher
 - 1 cs de ciboulette ciselée
 - 1 cs de marjolaine finement hachée

- 1/4 de cc de sel
 - poivre du moulin
- #### Sauce :
- 1/2 gousse d'ail
 - beurre pour faire revenir
 - 150 g de courge coupée en petits dés
 - 1 pointe de cannelle
 - 1/4 de cc de cumin
 - 1,25 dl de bouillon de légumes
 - 4 cs de crème
 - sel
 - poivre du moulin
 - marjolaine pour décorer

Préparation :

1 Farce : mélanger le fromage, la pomme de terre et les herbes, assaisonner.

2 Superposer les deux feuilles de pâte à strudel, couper en deux dans le sens de la largeur puis en 12 bandes. Badigeonner d'un peu de beurre liquide. Déposer 1 cc de farce sur chaque bande de pâte, replier en forme de triangle (voir illustration). Disposer sur la plaque chemisée de papier sulfurisé, badigeonner du reste de beurre. Cuire 12-15 min au milieu du four préchauffé à 200°.

3 Sauce : faire revenir l'ail dans le beurre. Ajouter la courge, la cannelle et le cumin, étuver. Mouiller avec le bouillon. Cuire 10-15 min à couvert. Réduire en purée, incorporer la crème. Replacer sur le feu pour réchauf-

fer et assaisonner.

4 Dresser les feuilletés sur des assiettes préchauffées, décorer. Servir la sauce à part.

Vous pouvez préparer la farce et la sauce une demi-journée à l'avance ou la veille, et les réserver dans un récipient couvert au réfrigérateur.

Le reste de pâte à strudel peut être conservé 2-3 jours au réfrigérateur dans un récipient hermétique ou 3-4 semaines au congélateur.



La 28^e Fête cantonale de chant à Fully

les 31 avril, 1^{er} et 2 mai 2010

UN ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL

En 2010, pour la première fois, une commune rurale accueillera la Fête cantonale de chant, l'événement le plus prestigieux de l'année musicale dans le canton. Et ce privilège insigne échoit à Fully, dont le dynamisme et le savoir-faire en matière d'organisation de grands rassemblements, salvés à maintes reprises ces dernières années, seront ainsi à nouveau sollicités.

C'est donc un défi majeur que s'apprête à relever un large comité d'organisation rassemblant la crème des talents de notre commune derrière son président Edouard Fellay et autour des responsables des deux chorales de Fully, la Cécilia et l'Echo des Follatères.

Ce comité est à la tâche depuis plus d'une année, et déjà les grandes lignes du programme et l'affiche de la fête ont été réalisées.

Trois jours complets de chants et de festivités

Le vendredi 30 avril : Journée des enfants

Pas moins de 3600 choristes ouvriront la fête en lui donnant d'entrée un air de douceur et de légèreté : ateliers, aubades dans le village, concerts... Notre commune commencera le week-end en se laissant bercer par les voix pures des quelque cent chœurs et groupes invités, à qui M. Claude Roch adressera le message du Conseil d'Etat.

Un concert de Gala permettra le soir à divers chœurs de jeunes et chœurs mixtes de mettre un point d'orgue à cette première journée qui se

prolongera dans la nuit par des animations dans le village.

Le samedi 1^{er} mai : Journée chantante

Dès 8h30, 4000 choristes formant 110 chœurs se répartiront dans les salles, les rues et les places de la commune, et rempliront l'air de leurs chants et de la bonne humeur de la fête. Des podiums jalonnent les rues au cœur du village, et la célèbre émission de la TSR «Le Kiosque à musique» tendra ses micros au centre du village.

Le soir, à la Halle des fêtes, le concert de gala verra défiler les meilleurs chœurs qui proposeront entre autres des airs d'opéra, de musique américaine, des chants traditionnels et des créations. Et comme la veille, diverses animations feront résonner la fête tard dans la nuit.

Le dimanche 2 mai : Journée festive

La journée de dimanche commencera par une messe solennelle dite par Mgr Brunner, évêque de Sion, à la halle des fêtes. On y appréciera la «Missa Brevis» de Jacob de Haan et des œuvres du XXI^e siècle. Les actes officiels suivront le vin d'honneur, toujours à la halle des fêtes, avec entre autres diverses allocutions, les résultats des concours, la remise des diplômes, le concert «La Chantée», des chants d'ensemble, etc.

Une fête portée par toute la population locale

Si les chorales de Fully ont relevé le gant d'amener chez nous un tel événement, si un comité motivé a accepté d'en assurer l'organisation, c'est parce qu'ils savent pouvoir compter sur l'aide de toute la population de la commune. Car il est évident que pour assurer le bon déroulement de tant d'activités sur trois jours complets, des centaines de personnes seront mobilisées, qui pour aménager puis ranger les places de fêtes, les podiums et la halle de 2'500 places, qui pour accueillir et guider nos nombreux visiteurs, qui pour servir derrière les bars, etc. La générosité, la serviabilité et la disponibilité du Fulliérain ne sont plus à démontrer. Les organisateurs lanceront donc de nombreux appels pour

trouver assez de bénévoles disposés à participer à la préparation et au bon déroulement de cette manifestation. Ils remercient d'ores et déjà toutes les personnes qui accepteront de s'engager, les écoles et les jeunes qui seront sollicités, et toute la population pour l'accueil qu'elle voudra bien réserver à cet événement.

La plus belle vocation du chant est de rassembler et quand tant de voix s'unissent pour créer la mélodie du bonheur, n'avons-nous pas tous les atouts pour réussir la plus belle des fêtes ? C'est un peu ce que veut suggérer l'affiche de la manifestation, avec ses clés, ses bogues ouvertes comme des bouches qui chantent, ses couleurs variées comme un arc qui relie la terre au ciel.

Pour la commission Presse-Publicité
Christophe Carron
Photo Philippe Dougoud



Le comité d'organisation

Branson Bouge...

Après la réussite des fenêtres de l'Avent, nous voici de retour pour une année pleine de rencontres et de divertissements. **A Branson : ça bouge !! Voici nos prochaines activités :**

Envie de voir le lapin de Pâques ? Alors participez à notre traditionnelle chasse aux œufs du samedi 11 avril réservée aux enfants de tout âge. Deux parcours sont organisés : pour les petits «lapinets» jusqu'à 8 ans et un plus difficile pour les «lapinous» plus âgés. Venez nombreux à la châtaigneraie de Branson à 14 heures : un bon goûter suivra.

Après le succès remporté l'année dernière par notre vide-grenier, nous voilà repartis pour la deuxième édition qui aura lieu dans les rues de Branson le dimanche 7 juin de 9 h à 17 h. Les enfants peuvent aussi y participer gratuitement de 11h à 15h dans la cour de l'école.

NOUVEAU : cette année le vide-grenier est ouvert à tous les habitants de Fully.

Vous voulez faire de la place chez vous et dans la chambre de vos enfants ? Livres, jouets, habits, petits meubles, ustensiles divers : ne jetez plus rien et venez les vendre au vide-grenier, et pourquoi pas réaliser de bonnes affaires...

Envie de tenir un stand ? inscrivez-vous soit par mail à : amisbranson@bluewin.ch ou par téléphone au 027 746 35 60 de 18h à 19h30.

Afin que la fête soit au rendez-vous pour tout le monde, plusieurs animations égayeront la journée, pour les petits creux et les grandes soifs : petite restauration et buvette sur place et pour les amateurs : un bon vin du terroir pourra être apprécié. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à aller visiter notre site internet :

<http://amisbranson.populus.ch>

Les Amis Bransonnards

La ludo joue au loto



Pour les grands et les petits, ce rendez-vous presque printanier est à ne pas manquer !

Et oui, en ce mercredi 11 mars la ludo joue au loto !

La salle du Ciné Michel accueillera les passionnés des petits numéros dès 13h.

Notre loto s'effectue en 2 temps pour permettre à chacun de trouver son bonheur !

Une première partie est réservée aux moins de 8 ans, ceux-ci seront accompagnés car les numéros de la carte de loto sont parfois encore un peu mystérieux !!!

Puis les plus de 8 ans trouveront

place pour traquer la chance sur la grille de loto !

Des lots nombreux et attrayants ont été choisis avec soin : radios CD, magnétophones, talkie-walkie, jeux de société, Barbies dressing...

Et même si la chance boude les tout-petits, une surprise les attend à la sortie... sympa tout ça !!!

De 13h30 à 15h : moins de 8 ans

A partir de 15h : les + de 8 ans

Les abonnements sont pour une ou deux cartes.

Quand la ludo joue au loto, les enfants sont les héros !!!

Vivement le 11 mars, bingo !!!

Carmen Gay-Luisier

La maladie d'Alzheimer

Formation pour les accompagnants et les bénévoles

Planète senior

Planète senior (service d'animation pour les personnes âgées à Fully) propose une formation «Mariette et Robert» pour aider les proches, les aidants naturels et les professionnels de la santé dans l'accompagnement des personnes touchées par la maladie d'Alzheimer ou par d'autres affections similaires. La formation se base autant sur des aspects théoriques (principe de base de l'accompagnement, conditions nécessaires pour une bonne communication) que sur des aspects pratiques (mise en situation, jeux de rôle, échanges). Elle permet aux participants de sauvegarder leur énergie sur le long terme, d'acquérir quelques

outils pour interagir avec les malades, de se sentir plus à l'aise face à leurs réactions.

Les cours se dérouleront sur 4 soirées au centre de jour des Acacias, rue du Grand-Verger 10, à Martigny : les mardis 3 mars, 17 mars, 31 mars et 7 avril de 19 heures à 22 heures

Renseignements et inscriptions :

027 722 18 74

(Mme Marie-Anne Sarrasin)

ou par email à :

ma.sarrasin@netplus.ch

ou à Planète senior au

078 715 44 34

ou par e-mail à :

planete.senior@fully.ch

Spectacle pour enfants et tout public

Gabidou en vacances

L'Action Socioculturelle et le groupe Charabia vous proposent pour leur deuxième spectacle de l'année 2009, le clown Gabidou. Un voyage dans son monde de poésie et d'humour qui aura lieu le dimanche 29 mars à 16h00.



se décide à partir en vacances. Direction la mer, mais avant d'y arriver il lui faut tout préparer... et c'est déjà l'heure du train, tout est là, les valises, le billet... Le train démarre ! Vite, il faut se dépê-

cher !

Son trajet sera rempli de péripéties, mais le voilà enfin arrivé à la mer : repos, musique et baignade au programme !

Magie, jonglerie et musique ponctueront ce spectacle plein d'humour et de rebondissements.

Annnonce : un atelier cuisine est également prévu avant le spectacle

en collaboration avec le foyer Sœur Louise Bron et Planète Senior. Le principe : les enfants et les aînés de la Commune de Fully préparent ensemble le goûter pour ensuite le partager avec les autres spectateurs et cela après la représentation (Inscription obligatoire à l'Office du Tourisme au 027 746 20 80, places limitées)

«Gabidou en vacances»

Dimanche 29 mars

À 16h00, ancienne salle de gymnastique (collège des garçons) de Fully

Info et réservation à l'Office du Tourisme de Fully au 027 746 20 80.

13^e Charnot cup

650 enfants vivront leur passion du football les 14 et 15 mars

650 enfants participeront à la treizième édition de la Charnot Cup qui se disputera le samedi 14 et le dimanche 15 mars*.

Ce tournoi réservé aux juniors E et D réunit des joueurs âgés de 10 à 13 ans en provenance non seulement du Valais, mais aussi des cantons de Vaud et de Fribourg. «C'est la première compétition en extérieur avant le début du championnat» explique Stéphane Fillettaz, membre du comité du FC Fully et cheville ouvrière de la manifestation. «Les équipes ont une occasion unique de peaufiner les derniers

détails avant de reprendre la compétition. La Charnot Cup est un moment toujours très apprécié des entraîneurs et des joueurs.»

Les juniors D ouvriront les feux le samedi, les E suivront le dimanche. Les horaires sont les mêmes pour les deux catégories : début des matches à 9h, finales de classement dès 15h et remise des prix à 18h. Venez nombreux au stade de Charnot encourager ces footballeurs en herbe!

Christian Carron

*dates de remplacement en cas de mauvais temps : 21 et 22 mars



Le don d'organes en question

Conférence au Home Sœur Louise Bron à l'occasion de son assemblée générale annuelle.

Qui peut donner des organes ? Qui peut en recevoir ? Suis-je trop vieux ? Les enfants peuvent-ils être donneurs ? Mon entourage doit-il donner son accord en cas de décès ?

Autant de questions sur le don d'organes qui trouveront une réponse le 3 mars prochain à Fully. A l'occasion de son assemblée générale, l'œuvre Sœur Louise Bron organise en effet une

conférence sur le don d'organes. Président et fondateur de l'association **A Cœur Ouvert**, Philippe Savioz, transplanté cardiaque en 2004, expliquera notamment qui peut donner un organe et qui peut en recevoir. Il livrera aussi son témoignage sur le don d'organes.

Fondée le 1^{er} janvier 2005 à Sion, le but de l'association A Cœur Ouvert est d'assurer la promotion du don d'organes, principalement le cœur, les poumons et les reins, transplantations spécifiquement réalisées par le pôle médical du CHUV à Lausanne. L'association, reconnue au

niveau national par Swisstransplant, peut notamment compter sur le soutien officiel de Thomas Burgener, conseiller d'État valaisan, et du Dr Georges Dupuis, médecin cantonal du Valais.

«Il s'agit pour nous, comme pour d'autres associations ou fondations, d'organiser un travail de conviction profonde et de sensibilisation de la population au problème crucial de la donation d'organes», explique Philippe Savioz. «Nous pensons qu'une recherche de synergies avec d'autres organisations éviterait une dispersion des forces et des énergies et nous parviendrions

ainsi à une efficacité optimale.»

La conférence de Philippe Savioz aura lieu le 3 mars à 20h15 à la salle polyvalente du foyer, à Fully (assemblée générale annuelle de l'œuvre Sœur Louise Bron à 19h15). Elle se déroulera en présence de Jean-Boris Von Roten, pharmacien, et du Dr Daniel Tenthorey, médecin. Elle sera suivie d'une discussion. Entrée libre.

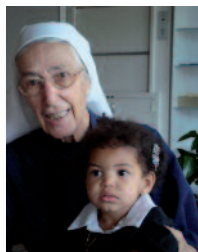
Joakim Faiss

Davantage d'informations sur internet : www.acoeuroouvert.ch et www.swisstransplant.ch





Le Centre missionnaire de Fully



Notre Sœur Marie-Pascale

Il est 6h00 à Momé Katihoé, dans la brousse africaine, le soleil se lève.

Au cœur du Togo, Sœur Marie-Pascale termine ses laudes. Puis, les manches retroussées, va vivre sa vocation et son Oui offert à ses 23 ans. Si il est un mot qui n'existe pas dans sa bouche c'est "la fatalité". Les enfants sont là, avec leurs parents et attendent devant le dispensaire de l'Hôtel-Dieu. Les soins physiques et spirituels leur sont donnés. La journée passe vite et les rires font place aux pleurs, les danses et les chants montent comme une louange à la vie. La formation à la vie consacrée de jeunes novices va bon train et les cours de catéchisme sont partagés.

Se donner entièrement, sans un bruit, dans l'amour et l'humilité, voilà ce que Sœur Marie-Pascale de Fully partage avec nous. Le sourire est sa force, et notre force.

Notre Père Gabriel Carron

Santa Fé Argentine 6h30...



A 10 000 kilomètres de l'Afrique, c'est au tour du Père Gabriel Carron de se lever. Voilà 30 ans, qu'il vit au rythme effréné du Tango mais son cœur n'a jamais été si bien, dit-il. Mission du jour : visite de la prison de Coronada à nos frères privés de liberté. La messe est donnée et entre les barreaux d'acier des fenêtres, l'Esprit Saint, par un doux rayon vient toucher les cœurs meurtris. Puis, c'est avec les enfants de la rue que son

écoute fait mouche dans le sacrement du pardon partagé. C'est «fantastico», il est fou de joie d'être si bien entouré de gens compétents pour mener à bien tous les projets de sa pastorale.

Une pastorale d'espérance.

Le centre missionnaire : un horizon qui dépasse notre coin de rue.

Nous sommes une association à l'écoute et d'une aide matérielle pour nos consacrés à travers le monde. Mais aussi nous pouvons conseiller des jeunes désirant monter un projet ou un voyage dans un cadre humanitaire. Il y a une force et une espérance extraordinaire dans le don de soi, car il existe trop de situations ou un rien pourrait tout changer. Pensez que l'on peut rendre la vue à 20 personnes par jour, au Togo, avec une toute petite opération de la cataracte ne coûtant que 15 fr.

Un grand merci à la population de Fully qui nous soutient depuis tant d'années, afin de mener à bien des projets concrets.

Nous restons un lien entre Sœur Marie-Pascale et Père Gabriel Carron, fidèles lecteurs du Journal de Fully. Si vous voulez devenir membre des associations ci-dessous, ou écrire aux missionnaires, cela leur fait toujours grand plaisir, voici différentes informations.

Bien à vous, Alain Léger

Associations pour
Sœur Marie-Pascale : www.akt.org
Père Gabriel Carron :
www.abvazo.ch
Soutenir financièrement le centre missionnaire compte : **Banque Raiffeisen du Rhône 19-1454-1, IBAN CH1 180595000002964982**
Centre missionnaire Alessandra Arlettaz **079 565 93 04**

Fais-moi signe... si tu te reconnais sur ces photos

Voilà 60 ans environ que la société samaritaine existe à Fully.

Soucieuse de conserver son passé, la section samaritaine recherche la liste des anciens membres. Le comité a commencé les recherches et a même fait du porte à porte. C'est long et inefficace et on entend toujours la même réponse : regardez dans les registres. Les registres sont écrits au crayon à papier, sans date. Les signatures quelquefois sont illisibles et vu que les Roduit, Dorsaz, Carron et Bender sont nombreux...

Une soirée de retrouvailles sera organisée.

Nous remercions Véronique Dorsaz et Max Roduit qui nous ont aidés à débiter nos recherches.

Ce serait bien de nous retourner le coupon ci-joint à l'adresse de la secrétaire :

Francine Ançay, rue du Stade 60, 1926 Fully ou de téléphoner au 077 454 25 05 un courrier suivra.

Nom :

Prénom :

Année(s) dans la section :

Éventuellement. participation au comité :

Quel poste :



de Vincent Roccaro



Les hauts de Branson

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

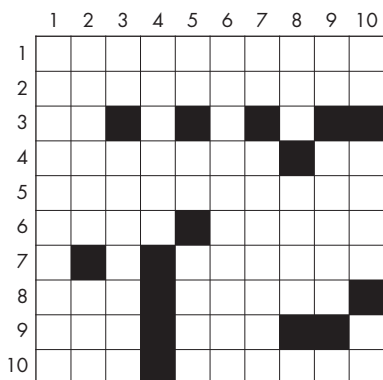
Retour des textes pour l'édition paraissant fin mars :

10 mars à **Journal de Fully** - Case postale 46 - 1926 Fully
ou par e-mail à journaldefully@yahoo.fr

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

Samusons-nous

Mots croisés *Famille Constantin*



Horizontal : 1. Tube de verre 2. Contrôlées 3. Pige 4. Clarté - Oui russe 5. Fêtes 6. Déesse - Rhinite 7. Insecte mégaloptère 8. Mèche rebelle - Ventilée 9. Abattu à l'envers - Spencer toujours avec Terence Hill 10. Sur le calendrier - Evidence

Vertical : 1. Libérées 2. Enrobées avant cuisson - Roulement au golf mais sans doubler la dernière 3. Pouffé - Toute là au signe de croix 4. Maux d'oreilles 5. Patrie d'Abraham - Pronom sans dessus dessous - Reine de Salomon 6. Vainqueurs 7. Préposition - Encouragé 8. Possessif - Mille-

pattes 9. Règle - Moitié 10. Matière - Dieux nordiques de la Guerre - Cube

Envoyez votre réponse sur carte postale à :
Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION
du sudoku
de l'édition de janvier 2009

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 | 3 | 4 | 9 | 7 | 5 | 1 | 8 | 2 |
| 2 | 8 | 5 | 4 | 1 | 3 | 9 | 7 | 6 |
| 7 | 9 | 1 | 8 | 2 | 6 | 3 | 5 | 4 |
| 9 | 4 | 2 | 1 | 8 | 7 | 5 | 6 | 3 |
| 1 | 5 | 6 | 3 | 4 | 9 | 8 | 2 | 7 |
| 3 | 7 | 8 | 5 | 6 | 2 | 4 | 1 | 9 |
| 5 | 2 | 9 | 7 | 3 | 1 | 6 | 4 | 8 |
| 8 | 1 | 7 | 6 | 9 | 4 | 2 | 3 | 5 |
| 4 | 6 | 3 | 2 | 5 | 8 | 7 | 9 | 1 |

La gagnante est
Mme Josette Racine, Route de Saillon 86 à Fully, qui reçoit un bon chez

Michel Granges
Fully

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH

| | | | |
|---|--|--|--|
| Président : Jean-Luc Carron-Delasoie | Caisier : Giuseppe Aconto | Distribution La poste de Fully | Parrainage Dès Fr. 150.- |
| Rédacteurs : Alain et Stève Léger, Julie Brassard-Carron, Yaovi Dansou, Martine Baour Ludovic Malbois, Vincent Roccaro | Webmestre : Norman Poh | Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.- | Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29 |
| Photos : Philippe Dougoud | Site internet www.journaldefully.ch | Tirage 3 300 exemplaires | C.C.P. 19-6501-3 |
| Secrétaire : Dorienne Vérole | Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000 | Dons À votre bon cœur | <i>Imprimé sur papier couché mat sans chlore</i> |

Memento mars

27 février

Assemblée générale de l'Amicale des Pêcheurs, 20h00 au Café des Amis

1^{er} mars

Ouverture de la pêche

7

Découverte des Follatères et dégustation par Portail-nature, Pavillon Les Fol'terres

11

Loto des enfants organisé par la Ludothèque Les Galopins, Salle Ciné Michel

12

• Soirée des nouveaux retraités de Fully Salle des Oliviers, Saxé

• Jusqu'à avril : Exposition de Bronzes par Valou, Caveau de Fully

13 et 14

Soirées théâtrales en patois, Salle de gym de Charnot

20 Souper de soutien de Kevin Biffiger, Salle Ciné Michel

21 • Soirée concert par le Méph'acoustique, Méphisto / Fully

• Concert annuel de la Fanfare La Liberté, Salle du Cercle

28 • Souper de soutien de Julien Taramarcas, Salle Ciné Michel

• Concert du Chœur la Cécilia, Salle de Gym de Charnot

28 et 29

Concours de dégustation Le Marian's, Caveau de Fully

29 • Spectacle pour enfants, dès 4 ans organisé par l'ASOFY, Ancienne salle de Gym

• Concert du Chœur d'enfants «Les Castagnettes», Salle Ciné Michel

Plus d'infos ? Fully Tourisme

Rue de l'Eglise 54, 1926 Fully

Tél. 027 746 20 80 - Fax 027 746 41 64

ot@fully.ch

Ouverture du lundi au samedi

de 8h30 à 12h00

Consultez également les mementos de

www.fully.ch

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88

ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros
Football-club Fully
Le Club des Bagnards de Fully
Fiduciaire Dorsaz SA
Garage Fellay Pierre-Alain
Mermoud Dany
Bibliothèque de Fully
Banque Raiffeisen
Société de Tir Union
Famille Edmond Cotture
Bruchez Ferblanterie Sàrl
Section des Samaritains
Carron Christian, Carrosserie
Pharmacie de Charnot
Club "Les Trotteurs"
Henri et Jeanine Carron
Pharmacie Von Roten
Groupe patoisant "Li Brejyoieu"
Léonard Carron,
Maçonnerie et chapés
Gérard Fleutry, Station-Service
Combustia, Mazembroz
Ski-Club Chavalard

Confrérie de la Châtaigne
Fondation Martial Ançay
Association Belle Usine
Groupe Folklorique
"Li Rondenîâ"
Chœur La Cécilia, Fully
Staub Fils SA
Pierre-Olivier Ducrest
Gérard Brochellaz
Camille Carron
Dominique Walther
Tea-Room Les Arcades
Le Look Montagne,
Jean-René Bender, Martigny
La Colonie de Sorniot
André-Marcel Malbois,
ex-Président du FC Fully
Café des Amis,
Gilberte Biffiger
Ludothèque Les Galopins, Fully
Carron Excursions SA
Oz'envies,
boutique de lingerie, Fully
Jean-Marc Roduit